

# ESPERANTO



...ist wesentlich leichter als andere Sprachen. Inzwischen haben Menschen in über 100 Ländern der Erde diese internationale Sprache gelernt. Esperanto ermöglicht das direkte Gespräch von Mensch zu Mensch, der Verständigung sind damit keine Grenzen gesetzt.

Jedes Jahr finden Hunderte von internationalen Seminaren, Kongressen, Zeltlagern und anderen Esperanto-Veranstaltungen statt. Radiostationen in aller Welt strahlen täglich Esperanto-Programme auf Kurz- und Mittelwelle aus. Es gibt unzählige Internetseiten und sogar eine eigene Esperanto-Kultur. Der private Gastgeberdienst PASPORTA SERVO bietet jungen Esperanto-Sprechern kostenlose Übernachtungsmöglichkeiten in über 80 Ländern.

Seinen Erfolg verdankt Esperanto insbesondere seiner schnellen Erlernbarkeit. Der Wortschatz ist verschiedenen Sprachen entnommen; viele Wörter sind international bekannt. Es hat eine einfache, regelmäßige Grammatik. Ein durchdachtes Wortbildungssystem verringert die Zahl der zu lernenden Vokabeln erheblich und fördert den kreativen Umgang mit der Sprache.

Schon nach wenigen Wochen kann man Brieffreundschaften beginnen und auf internationalen Treffen Freundschaften schließen mit Menschen aus aller Welt.

Warum Esperanto so überraschend schnell zu lernen ist, wird schon aus dem folgenden kurzen Überblick deutlich:

## So geschrieben wie gesprochen

Die Aussprache bereitet keine Schwierigkeiten. Es gibt nur eine einzige Betonungsregel: Mehrsilbige Wörter werden immer auf der vorletzten Silbe betont, also "hotelo", "amiko", "kontinento". Nur wenige Buchstaben weichen von der deutschen Aussprache ab:

- c = z (Zigarre): *cigaro, princo*
- s = ß (Kuss): *kiso*
- v = w (warm): *varma*
- z = s (Rose): *rozo*

Außerdem gibt es ein paar typische Esperanto-Buchstaben:

- ĉ = tsch (Tschad): *Ĉado*
- ĝ = dsch (Dschungel): *ĝangalo*
- ĵ = weiches sch (Journalist): *ĵurnalisto*
- ŝ = sch (Schiff): *ŝipo*



## Eine Grammatik ohne Ausnahmen

Es gibt nur einen bestimmten Artikel: la = der, die, das. Der unbestimmte Artikel "ein, eine" wird nicht übersetzt.

la tablo - der Tisch, tablo - ein Tisch

**-o**

Endungen:

Alle Hauptwörter (Substantive) enden auf -o und alle Eigenschaftswörter (Adjektive) auf -a:

granda domo - ein großes Haus

**-a**

In der Mehrzahl (Plural) wird ein -j an Haupt- und Eigenschaftswort angehängt:

grandaj domoj - große Häuser

**-j**

Umstandswörter (Adverbien) haben, ähnlich wie in anderen Sprachen, eine eigene Endung, nämlich -e.

**-e**

Vergleiche:

Eva estas bela. = Eva ist schön. (Eigenschaftswort)

Eva kantas bele. = Eva singt schön. (Umstandswort)

Im Esperanto gibt es nur zwei Fälle:

1. den Subjekt-Fall (Nominativ):

la ronda tablo - der runde Tisch (wer oder was?)

**-n**

2. den Objekt-Fall (Akkusativ):

la rondan tablon - den runden Tisch (wen oder was?)

Weitere Fälle anderer Sprachen, z. B. Genitiv und Dativ, werden mit Verhältniswörtern (in, auf, unter, neben...) gebildet. Ihnen folgt im allgemeinen der Subjekt-Fall:

de la ronda tablo - des runden Tisches

al la ronda tablo - dem runden Tisch

Nur zur Bezeichnung der Richtung benutzt man den Objekt-Fall:

en la parko = im Park

en la parkon = in den Park



Die persönlichen Fürwörter lauten:

mi - ich

vi - du

li - er\*

ŝi - sie\*

ĝi - es\*

ni - wir

vi - ihr

ili - sie (Mehrzahl)

oni - man

si - sich

\* "Li" und "ŝi" gelten nur für Personen. Für Sachen und Begriffe steht "ĝi".

Die besitzanzeigenden Fürwörter lassen sich bilden, in dem man an die persönlichen Fürwörter ein "-a" anhängt:

mia - mein, via - dein, lia - sein,...

Die vier Fälle der Fürwörter werden gebildet wie bei Hauptwörtern (siehe oben): mi (ich), de mi (mein), al mi (mir), min (mich),...

Die Eigenschaftswörter werden gesteigert durch Vorsetzen von pli (mehr) und plej (am meisten):

granda	pli granda (ol)	plej granda (el)
groß	größer (als)	am größten (von)

Auch die Formen der Zeitwörter (Verben) werden vollkommen regelmäßig gebildet. Unregelmäßige Verben gibt es nicht! Drei Endungen genügen für die Bildung von Gegenwart, Vergangenheit und Zukunft:

Gegenwart -as:

mi amas vin (ich liebe dich)

vi amas vin (du liebst dich)

li amas vin (er liebt dich) usw.

**-as**

Vergangenheit -is:

mi amis vin (ich habe dich geliebt)

vi amis vin (du hast dich geliebt)

li amis vin (er hat dich geliebt) usw.\*

\*oder: ich liebte dich, du liebtest dich usw.

**-is**

Zukunft -os:

mi amos vin (ich werde dich lieben)

vi amos vin (du wirst dich lieben)

li amos vin (er wird dich lieben) usw.

**-os**

In ähnlicher Weise bildet man die Bedingungsform auf -us (mi amus vin - ich würde dich lieben) und die Befehlsform auf -u (amu min! = liebe mich!). Die Grundform (Infinitiv) endet auf -i: Mi volas lerni Esperanton. = Ich will Esperanto lernen.

Ja-Nein-Fragen werden mit ĉu eingeleitet:

Frage: Ĉu vi komprenas min? = Verstehst du mich?

Antwort: Jes, mi komprenas vin.

oder: Ne, mi ne komprenas vin.

## Von 1 bis unendlich

unu	1	ses	6	dek unu	11	cent	100
du	2	sep	7	dek du	12	ducent	200
tri	3	ok	8	dudek	20	mil	1000
kvar	4	naŭ	9	dudek unu	21	du mil	2000
kvin	5	dek	10	tridek	30	du mil unu	2001

"miliono" heißt Million. Mit diesen Zahlwörtern kann man schon ganz schön viele Schäfchen zählen! (Nebenbei: "Gute Nacht!" heißt "Bonan nokton!")

Die Ordnungszahlen werden mit -a gebildet:

unua: erster, -e, -es                      dua: zweiter, -e, -es usw.

## Nach dem "Baukastenprinzip"

Die Wortbildungssilben machen Esperanto besonders einfach. Hier die wichtigsten:

Vorsilben:

- ek- beginnende Handlung: ekiri - losgehen
- mal- Gegenteil: malrapida - langsam, malhela - dunkel
- mis- falsch, irrig: miskompreni - missverstehen
- re- wieder-, zurück-: revidi - wiedersehen
- vir- männliches Geschlecht: bovo - Rind, virbovo - Stier

Nachsilben:

- ar- Sammelbegriff: ŝiparo - Flotte
- aĉ- Verschlechterung, Beleidigung: hundaĉo - Köter
- ebl- Möglichkeit: legi - lesen, legebla - lesbar
- et- Verkleinerung, Abschwächung: ŝnureto - Schnürchen
- eg- Vergrößerung: ŝnurego - Strick
- ej- Ort, Raum: bakejo - Bäckerei
- ig- machen: pura - rein, purigi - reinigen
- iĝ- werden: blindiĝi - erblinden
- il- Mittel, Werkzeug: skribilo - Schreiber, Stift
- in- weibliches Geschlecht: bovo - Rind, bovino - Kuh
- ind- wert, würdig: vidi - sehen, vidinda - sehenswert
- ist- Beruf: maŝino - Maschine, maŝinisto - Maschinist
- ul- Person: fremda - fremd, fremdulo - Fremder

Mit den Wortbildungssilben lassen sich aus wenigen Grundwörtern viele neue Begriffe ableiten. Hier ein kleines **Rätsel**:

Wenn sana gesund heißt, was heißt dann:  
krank, *sanigi*, krank werden, *malsanulo*, *malsanulejo*, Heilmittel, *sanigebla*?

**Lösung:**

krank = malsana • sanigi = gesund machen, heilen • krank werden = malsaniĝi • malsanulo = Kranker • malsanulejo = Krankenhaus, Hospital  
• Heilmittel = sanigilo • sanigebla = heilbar

## Eine kleine Wörterliste

aĉeti	kaufen	grava	wichtig	lingvo	Sprache	saluti	grüßen
agi	handeln			loĝi	wohnen	savi	retten
ami	lieben	ĝis	bis	longa	lang	se	wenn
ankaŭ	auch	ĝui	genießen	luno	Mond	sed	aber
antaŭ	vor					seĝo	Stuhl
apud	neben	havi	haben	malgraŭ	trotz	sen	ohne
arto	Kunst	hejmo	Heim	mano	Hand	senco	Sinn
atendi	warten	hela	hell	matura	reif	sentu	fühlen
aŭdi	hören	helpi	helfen	mezo	Mitte	sidi	sitzen
		hodiaŭ	heute	mezuri	messen	signo	Zeichen
		horu	Stunde	miksi	mischen	skribi	
baki	backen	horloĝo	Uhr	mola	weich		schreiben
bela	schön			mono	Geld	stari	stehen
blinda	blind			monto	Berg	stelo	Stern
bona	gut	ia	irgendein	montri	zeigen	strato	Straße
butono	Knopf	ie	irgendwo	movi	bewegen	sub	unter
		infano	Kind	multa	viel	suno	Sonne
celi	zielen	iri	gehen			super	über
certa	sicher	iu	irgendwer	nacio	Nation	sur	auf
cirklo	Kreis			ne	nein		
		juĝi	richten	necesa	nötig	ŝipo	Schiff
ĉar	weil	juna	jung	neĝo	Schnee	ŝnuro	Schnur
ĉe	bei	justa	gerecht	nenio	nichts	ŝtalo	Stahl
ĉiam	immer			neniu	niemand	ŝtono	Stein
ĉie	überall	ĵeti	werfen	nombri	zählen		
ĉio	alles	juri	schwören	nomo	Name	tablo	Tisch
ĉiu	jeder			noti	notieren	tago	Tag
		kaj	und			tasko	Aufgabe
danki	danken	kanti	singen	odoro	Duft	tero	Erde
de	von	kapabla	fähig	ondo	Welle	tiam	dann
dio	Gott	kara	lieb			tio	jenes
diri	sagen	kazo	Ursache	paco	Friede	tiri	ziehen
dividi	teilen	kelkaj	einige	paĝo	Seite	tiu	derjenige
do	also	kiel	warum	pano	Brot	toleri	dulden
dum	während	kiam	wann	paroli		tra	durch
		kie	wo			trovi	finden
ekster	außer	kio	was	patro	sprechen	tuj	sofort
ekzerci	üben	kiu	wer	peni	Vater	tunelo	Tunnel
el	aus			peti	denken	tuta	ganz
en	in	klubo	Klub	pluvo	bitten		
erari	irren	kompreni		popolo	Regen	urbo	Stadt
esperu	hoffen			por	Volk		
estimi	achten	koni	verstehen	pordo	für	valida	gültig
		kontraŭ	gegen	porti	Tor	valo	Tal
facila	leicht	koro	Herz	povi	tragen	valoro	Wert
fari	tun	kredi	glauben	preni	können	varma	warm
	machen	kun	mit	preta	nehmen	veni	kommen
fero	Eisen	kuraci	heilen	pura	bereit	vento	Wind
filo	Sohn	kvanto	Menge		rein	vera	wahr
fini	beenden			radiko	Wurzel	veturi	fahren
flanko	Seite			radio	Strahl	vidi	sehen
floro	Blume	lasi	lassen	rajto	Recht	vino	Wein
for	fort, weg	laŭ	gemäß	rapida	schnell	vivi	leben
forta	stark	lavi	waschen	regno	Reich	vojaĝi	reisen
fremda	fremd	legi	lesen	resti	bleiben	vojo	Weg
frua	früh	lerni	lernen	riski	wagen	voki	rufen
		letero	Brief	rivero	Fluss	voli	wollen
glacio	Eis	libera	frei	ronda	rund		
globo	Kugel	libro	Buch	ruza	clever	zono	Gürtel
granda	groß	limo	Grenze				

Mehr Informationen über die vielfältigen Anwendungsmöglichkeiten der Sprache Esperanto gibt es bei uns:

# SO LEICHT IST ESPERANTO !

## Deutsche Esperanto-Jugend e. V

Einbecker Straße 36  
10317 Berlin

Tel./Fax: (0 30) 42 85 78 99

E-Mail: [dej@esperanto.de](mailto:dej@esperanto.de)

Internet: <http://www.esperanto.de>